

S m l o u v a

o výpůjčce movitého majetku

uzavřená dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012., občanský zákoník, v platném znění,

I. Smluvní strany

město Orlová

zastoupené: Lenkou Brzyszkowskou, starostkou města
Osoba oprávněná jednat
ve věcech této smlouvy: Ing. Milan Bill, vedoucí odboru správy majetku
a hospodářské správy města Orlová
sídlo: Osvobození 796, 735 14 Orlová
IČO: 002 97 577
bank. spojení: ČSOB, a.s.
číslo účtu: 103957163/0300
(dále jen „půjčitel“)

a

Městský sportovní klub Orlová, příspěvková organizace

zastoupena: Ing. Michalem Kozákem, ředitelem příspěvkové organizace
sídlo: Osvobození 796, 735 14 Orlová
IČO: 055 47 431, není plátce DPH
bank. spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: 115-3850440217/0100
společnost zapsaná v obchodním rejstříku
pod sp. značkou Pr 5252 vedeného u Krajského soudu v Ostravě
(dále jen „vypůjčitel“)

(společně dále též označovány jako „Smluvní strany“)

II. Předmět výpůjčky

- 1) Půjčitel je vlastníkem movitého majetku elektrického válce na úpravu povrchů o objemu 200l s akumulátorem 48V/26Ah včetně 1x náhradní akumulátor 48V/26Ah (dále jen „Předmět výpůjčky“).
- 2) Vypůjčitel Předmět výpůjčky dle odst. 1) tohoto článku přebírá od půjčitele, a to ke dni účinnosti této Smlouvy, o čemž bude sepsán předávací protokol, který je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1).
- 3) Vypůjčitel není oprávněn bez předchozího souhlasu půjčitele přenechat Předmět výpůjčky k užívání jinému subjektu.
- 4) Za škody, které budou způsobeny provozováním Předmětu výpůjčky po dobu výpůjčky vůči třetím osobám, odpovídá vypůjčitel.

III. Práva a povinnosti smluvních stran

- 1) Půjčitel se zavazuje:
 - hradit veškeré opravy

- 2) Výpůjčitel se zavazuje:
 - užívat Předmět výpůjčky dle návodu výrobce,
 - neprovádět žádné změny zasahující do funkčnosti a bezvadnosti Předmětu výpůjčky
 - bez zbytečného odkladu písemně oznámit půjčiteli veškeré potřeby oprav a škod vzniklých na Předmětu výpůjčky, které má půjčitel provést a umožnit jejich provedení, v případě nesplnění této povinnosti je vypůjčitel povinen hradit škodu, která tímto vznikne,
 - dodržovat předpisy BOZP (zajistit školení Bezpečnost při používání elektrických zařízení a strojů osob, které budou zajišťovat obsluhu Předmětu výpůjčky).

IV. Doba výpůjčky

- 1) Tato smlouva je uzavírána na dobu neurčitou, přičemž nabývá platnosti podpisem oběma smluvními stranami.
- 2) Smlouvu je oprávněna vypovědět každá ze smluvních stran písemně, bez uvedení důvodu s tím, že výpovědní doba činí 3 měsíce a počne běžet 1. dnem měsíce následujícím po měsíci, v němž písemná výpověď byla doručena druhé smluvní straně.
- 3) V případě porušení smluvních podmínek uvedených v čl. II a čl. III této smlouvy se výpovědní doba sjednává na 1 měsíc.
- 4) Smlouvu je možné měnit či doplňovat pouze formou písemných číslovaných dodatků. Žádné změny nebo úpravy této Smlouvy nenabudou účinnosti, pokud nebudou učiněny písemně a řádně podepsány oběma Smluvními stranami.
- 5) Po skončení výpůjčky je vypůjčitel povinen vrátit Předměty výpůjčky v bezvadném a funkčním stavu, v jakém je převzal s přihlédnutím k obvyklému opotřebení.

V. Závěrečná ujednání

- 1) Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv. Město Orlová tuto smlouvu zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv).
- 2) Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákon č. 110/2019 Sb., o

zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“). V případě porušení povinnosti vyplývajících z GDPR nebo Zákona odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení došlo. Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona.

- 3) Pokud není v této smlouvě uvedeno jinak, platí, že se řídí občanským zákoníkem.
- 4) Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O uzavření této smlouvy rozhodla Rada města Orlová usnesením č. 308/8 ze dne 1.3.2023.
- 5) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jeden stejnopis.

V Orlové dne

Za půjčitele:

Za vypůjčitele:

Lenka Brzyszkowská
starostka města

Ing. Michal Kozák
ředitel Městského sportovního klubu
Orlová, příspěvková organizace

Předávací protokol

ke smlouvě o výpůjčce movitého majetku

město Orlová

zastoupené: Ing. Milanem Billem, vedoucí OSHMS
Martinou Gieckovou, referentkou OSMHS

sídlo: Osvobození 796, 735 14 Orlová-Lutyně

IČO: 002 97 577

bank. spojení: ČSOB, a.s.

číslo účtu: 103957163/0300

(dále jen „půjčitel“)

a

Městský sportovní klub Orlová, příspěvková organizace

zastoupena: Ing. Michalem Kozákem, ředitelem příspěvkové organizace

sídlo: Osvobození 796, 735 14 Orlová

IČO: 055 47 431, není plátce DPH

bank. spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 115-3850440217/0100

společnost zapsaná v obchodním rejstříku
pod sp. značkou Pr 5252 vedená u Krajského soudu v Ostravě

(dále jen „vypůjčitel“)

Důvod předání

Na základě smlouvy o výpůjčce movitého majetku č. ze dne půjčitel předává a vypůjčitel přejímá níže uvedený movitý majetek – elektrický válec úpravu povrchů hřišť o objemu 200l s akumulátorem 48V/26Ah včetně 1x náhradní akumulátor 48V/26Ah.

Obě strany potvrzují, že si Předmět výpůjčky před jeho předáním k užívání pečlivě prohlédly.

V Orlové dne:

Za půjčitele:

Za vypůjčitele:

.....
Ing. Milan Bill
vedoucí odboru OSHMS

.....
Ing. Michal Kozák
ředitel příspěvkové organizace